



**Organizzazione per la sicurezza e la cooperazione in Europa
Consiglio permanente**

PC.DEC/665
7 aprile 2005

ITALIANO
Originale: INGLESE

549^a Seduta plenaria

Giornale PC N.549, punto 4 dell'ordine del giorno

**DECISIONE N.665
REVISIONE DEL BILANCIO UNIFICATO DELL'OSCE PER IL 2004**

Il Consiglio permanente,

richiamando le decisioni sul Miglioramento della gestione del bilancio dell'Organizzazione (PC.DEC/486 del 28 giugno 2002) e sulla Procedura relativa al bilancio unificato dell'OSCE (PC.DEC/553 del 27 giugno 2003),

avendo esaminato le proposte presentate dal Segretario generale di cui al documento PC.ACMF/14/05 dell'8 febbraio 2005,

approva le revisioni per i Fondi, i Programmi principali e i Programmi del Bilancio unificato dell'OSCE per il 2004 come contenuto nell'annesso,

sottolinea la necessità di migliorare ulteriormente l'efficienza, l'efficacia e la trasparenza del funzionamento dell'Organizzazione e di assicurare l'utilizzo razionale delle risorse finanziarie, umane e materiali messe disposizione dagli Stati partecipanti,

ricorda al Segretario generale nella sua veste di Funzionario capo dell'amministrazione e ad altri Amministratori dei fondi la loro responsabilità di osservare una disciplina di bilancio conforme ai Regolamenti finanziari, e in particolare di evitare il superamento dei tetti di spesa nei Programmi da essi gestiti,

decide che il rapporto sull'attuazione delle attività e sul raggiungimento degli obiettivi approvato ai sensi del Bilancio unificato sarà presentato al Consiglio permanente dal Segretario generale non oltre il 15 febbraio dell'anno seguente l'anno finanziario in esame.

REVISIONE DI FINE ANNO DEL BILANCIO UNIFICATO PER IL 2004

Fondo Programma principale Programma	Bilancio riveduto per il 2004	Proposto aumento (diminuzione) del Bilancio	Bilancio riveduto di fine anno proposto
I. FONDI RELATIVI AL			
SEGRETARIATO E ALLE ISTITUZIONI			
<u>Segretariato</u>			
Segretario generale e Servizi centrali			
Gestione esecutiva	857.100	91.800	948.900
Stampa e pubblica informazione	1.099.300	55.900	1.155.200
Cooperazione esterna	625.000	(23.200)	601.800
Servizi legali	272.400	(4.200)	268.200
Questioni attinenti alla parità fra i sessi	158.900	(12.400)	146.500
Gestione della sicurezza	310.900	(23.500)	287.400
Totale	3.323.600	84.400	3.408.000
Presidente in esercizio			
Missioni di breve durata, visite del Presidente in esercizio (Pie) e del Rappresentante personale del Pie	300.000		300.000
Comitato consultivo per la gestione e finanze	15.000	(14.300)	700
Rappresentante speciale per la lotta alla tratta di esseri umani	133.700	(22.000)	111.700
Totale	448.700	(36.300)	412.400
Unità speciale per la lotta alla tratta di esseri umani			
Unità speciale per la lotta alla tratta di esseri umani	305.900	(183.000)	122.900
Totale	305.900	(183.000)	122.900
Supervisione interna			
Supervisione interna	913.900	(57.800)	856.100
Totale	913.900	(57.800)	856.100
Questioni strategiche di polizia			
Questioni strategiche di polizia	677.700	(28.600)	649.100
Totale	677.700	(28.600)	649.100

Fondo Programma principale Programma	Bilancio riveduto per il 2004	Proposto aumento (diminuzione) del Bilancio	Bilancio riveduto di fine anno proposto
Unità di lotta al terrorismo			
Unità di lotta al terrorismo	433.700	(11.000)	422.700
Totale	433.700	(11.000)	422.700
Attività relative agli aspetti economici e ambientali della sicurezza			
Coordinatore delle attività economiche e ambientali dell'OSCE	967.300	36.900	1.004.200
Riunione del Foro economico	395.000	19.200	414.200
Totale	1.362.300	56.100	1.418.400
Prevenzione dei conflitti			
Direzione e gestione	350.500	(3.800)	346.700
Sezione per i programmi delle missioni	734.200	96.200	830.400
Nucleo per il coordinamento dei progetti	139.400	(12.300)	127.100
Presidenza dell'FSC	21.400	(14.900)	6.500
Rete di comunicazioni	666.000	(93.700)	572.300
Unità di supporto FSC	381.000	(17.200)	363.800
Unità di pianificazione delle operazioni e Sala situazioni/comunicazioni	929.800	(95.400)	834.400
Totale	3.222.300	(141.100)	3.081.200
Gestione risorse umane			
Direzione e gestione	388.900	8.900	397.800
Reclutamento	495.800	20.300	516.100
Gestione del personale	625.100	44.000	669.100
Sezione formazione	642.600	30.800	673.400
Totale	2.152.400	104.000	2.256.400
Sezione per la gestione e le finanze			
Direzione e gestione	368.100	25.300	393.400
Servizi finanziari	1.098.000	79.900	1.177.900
Tecnologie dell'informazione e delle comunicazioni	3.652.300	17.800	3.670.100
Servizi di supporto alle missioni	2.628.700	135.600	2.764.300
Gestione centrale degli archivi e della documentazione	276.700	14.200	290.900
Doc.In	349.900	(11.300)	338.600
Servizi linguistici e di conferenza — Vienna	5.618.000	(657.100)	4.960.900
Ufficio di Praga	413.400	(118.800)	294.600
Totale	14.405.100	(514.400)	13.890.700
Totale per il Segretariato	27.245.600	(727.700)	26.517.900

Fondo Programma principale Programma	Bilancio riveduto per il 2004	Proposto aumento (diminuzione) del Bilancio	Bilancio riveduto di fine anno proposto
<u>Ufficio per le istituzioni democratiche e i diritti dell'uomo (ODIHR)</u>			
Direzione e politiche	1.571.700	(57.200)	1.514.500
Unità di amministrazione del fondo	2.318.000	(200.400)	2.117.600
Elezioni	4.925.700	380.300	5.306.000
Democratizzazione	1.374.500	(83.200)	1.291.300
Questioni attinenti ai rom e ai sinti	348.700	(5.500)	343.200
Diritti dell'uomo	990.600	(39.900)	950.700
TOTALE per l'ODIHR	11.529.200	(5.900)	11.523.300
<u>Alto commissario per le minoranze nazionali (ACMN)</u>			
Ufficio dell'Alto commissario	1.279.700	10.900	1.290.600
Unità di amministrazione del fondo	643.400	(48.000)	595.400
Attività di prevenzione dei conflitti	641.800	(36.500)	605.300
TOTALE per l'ACMN	2.564.900	(73.600)	2.491.300
<u>Rappresentante per la libertà dei mezzi d'informazione</u>			
Ufficio del Rappresentante	316.400	(34.600)	281.800
Libertà dei mezzi di informazione	662.400	(23.500)	638.900
Totale per il Rappresentante per la libertà dei mezzi di informazione	978.800	(58.100)	920.700
Totale per i fondi relativi al Segretariato e alle Istituzioni	42.318.500	(865.300)	41.453.200
<u>II. FONDI RELATIVI ALLE OPERAZIONI OSCE SUL TERRENO</u>			
Europa sudorientale			
<u>Missione in Kosovo</u>			
Ufficio del Capo missione	2.478.700	4.800	2.483.500
Unità di amministrazione del fondo	15.069.500	(475.800)	14.593.700
Democratizzazione	5.842.300	(400.000)	5.442.300
Commissione provvisoria per i mezzi d'informazione/IMC	158.700	57.800	216.500
Istituzione del Difensore civico	394.800	(95.000)	299.800
Diritti dell'uomo e stato di diritto	4.762.500	(685.000)	4.077.500
Elezioni	5.148.300	(290.000)	4.858.300
Formazione e sviluppo della polizia	5.288.500	(70.000)	5.218.500
Totale	39.143.300	(1.953.200)	37.190.100

Fondo	Bilancio	Proposto	Bilancio
Programma principale	riveduto per il	aumento	riveduto di
Programma	2004	(diminuzione)	fine anno
		del Bilancio	proposto
Potenziamento del Segretariato	3.224.500	(31.900)	3.192.600
Potenziamento dell'ODIHR	239.900	4.000	243.900
Totale generale	42.607.700	(1.981.100)	40.626.600
<u>Compiti in Bosnia-Erzegovina</u>			
Ufficio del Capo missione	1.817.700	143.700	1.961.400
Unità di amministrazione del fondo	3.426.400	408.700	3.835.100
Cooperazione per la sicurezza	1.187.100	120.700	1.307.800
Riforma della pubblica amministrazione	1.800.800	(134.500)	1.666.300
Istruzione	1.889.300	(9.200)	1.880.100
Democratizzazione	3.200.900	(332.300)	2.868.600
Diritti dell'uomo e stato di diritto	4.354.000	(477.200)	3.876.800
Totale	17.676.200	(280.100)	17.396.100
<u>Stabilizzazione regionale/controllo armamenti</u>			
Attuazione degli Articoli II e IV	536.200	(70.300)	465.900
Totale per la Stabilizzazione regionale/controllo armamenti	536.200	(70.300)	465.900
Potenziamento del Segretariato	1.252.900	(8.700)	1.244.200
Totale generale	19.465.300	(359.100)	19.106.200
<u>Missione in Croazia</u>			
Ufficio del Capo missione	1.185.700		1.185.700
Unità di amministrazione del fondo	2.635.000		2.635.000
Ritorno e integrazione	2.166.400	(20.000)	2.146.400
Stato di diritto (incluse forze di polizia)	2.160.100	(35.500)	2.124.600
Democratizzazione	1.959.400	(149.400)	1.810.000
Totale	10.106.600	(204.900)	9.901.700
Potenziamento del Segretariato	297.700	(2.600)	295.100
Totale generale	10.404.300	(207.500)	10.196.800
<u>Missione in Serbia e Montenegro</u>			
Ufficio del Capo missione	1.011.100	(27.500)	983.600
Unità di amministrazione del fondo	3.002.500	(81.900)	2.920.600
Questioni di polizia	2.334.400	(45.600)	2.288.800
Attività economiche e ambientali	321.300	(10.200)	311.100
Diritti dell'uomo e stato di diritto	1.241.500	8.900	1.250.400
Democratizzazione	1.366.600	(61.000)	1.305.600

Fondo	Bilancio	Proposto	Bilancio
Programma principale	riveduto per il	aumento	riveduto di
Programma	2004	(diminuzione)	fine anno
		del Bilancio	proposto
Mezzi di informazione	556.900	(26.900)	530.000
Totale generale	9.834.300	(244.200)	9.590.100
<u>Presenza in Albania</u>			
Ufficio del Capo missione	799.300	(13.300)	786.000
Unità di amministrazione del fondo	639.400	(22.000)	617.400
Cooperazione per la sicurezza	790.200	(17.800)	772.400
Democratizzazione	789.500	(9.200)	780.300
Diritti dell'uomo e stato di diritto	722.500	(35.200)	687.300
Totale generale	3.740.900	(97.500)	3.643.400
<u>Missione di monitoraggio a Skopje</u>			
<u>incaricata di prevenire l'allargamento del conflitto</u>			
Ufficio del Capo missione	1.684.600	(86.000)	1.598.600
Unità di amministrazione del fondo	4.030.400	(508.000)	3.522.400
Sviluppo della polizia	3.900.500	(415.000)	3.485.500
Rafforzamento della fiducia	1.369.200	(57.000)	1.312.200
Stato di diritto	1.636.500	(139.000)	1.497.500
Sviluppo dei mezzi di informazione	465.200	(28.000)	437.200
Supporto alla pubblica amministrazione	502.700	4.000	506.700
Totale per la missione	13.589.100	(1.229.000)	12.360.100
Potenziamento del Segretariato	156.500	(11.800)	144.700
Totale generale	13.745.600	(1.240.800)	12.504.800
Totale per l'Europa sudorientale	99.798.100	(4.130.200)	95.667.900
Europa orientale			
<u>Missione in Moldova</u>			
Ufficio del Capo missione	292.300	(16.600)	275.700
Unità di amministrazione del fondo	492.300	(4.900)	487.400
Prevenzione/soluzione dei conflitti	260.000	(26.700)	233.300
Monitoraggio dei diritti dell'uomo/democratizzazione	344.600	(33.600)	311.000
Totale	1.389.200	(81.800)	1.307.400
<u>Coordinatore dei progetti in Ucraina</u>			
Ufficio del Capo missione	163.100	(20.100)	143.000
Unità di amministrazione del fondo	187.300	(29.200)	158.100

Fondo Programma principale Programma	Bilancio riveduto per il 2004	Proposto aumento (diminuzione) del Bilancio	Bilancio riveduto di fine anno proposto
Supporto alle istituzioni ucraine tramite progetti	734.900	20.500	755.400
Totale	1.085.300	(28.800)	1.056.500
<u>Ufficio di Minsk</u>			
Ufficio del Capo missione	360.400	(62.400)	298.000
Unità di amministrazione del fondo	157.900	(25.100)	132.800
Attività economiche e ambientali	212.300	(43.300)	169.000
Rafforzamento delle istituzioni, stato di diritto e società civile	211.500	(44.900)	166.600
Totale	942.100	(175.700)	766.400
<u>Rappresentante presso la Commissione estone sui pensionati militari</u>			
Ufficio del Capo missione	102.200	(21.800)	80.400
Unità di amministrazione del fondo	21.100	(1.900)	19.200
Totale	123.300	(23.700)	99.600
<u>Rappresentante presso la Commissione congiunta lettone-russa sui pensionati militari</u>			
Ufficio del Capo missione	12.200	(6.100)	6.100
Totale	12.200	(6.100)	6.100
Totale per l'Europa orientale	3.552.100	(316.100)	3.236.000
Caucaso			
<u>Missione in Georgia</u>			
Ufficio del Capo missione	1.608.200	108.900	1.717.100
Unità di amministrazione del fondo	2.217.800	(227.200)	1.990.600
Aspetti politici e militari della sicurezza e aspetti relativi alla polizia	870.800	(145.700)	725.100
Operazioni di monitoraggio dei confini	14.700.400	(1.369.900)	13.330.500
Attività economiche e ambientali	186.700	(16.500)	170.200
Attività nel quadro della dimensione umana	1.105.000	(141.600)	963.400
Totale	20.688.900	(1.792.000)	18.896.900
<u>Ufficio di Erevan</u>			
Ufficio del Capo missione	183.200	(700)	182.500
Unità di amministrazione del fondo	335.500	(32.200)	303.300
Attività politico-militari	287.100	(36.800)	250.300
Attività economiche e ambientali	217.500	1.700	219.200

Fondo Programma principale Programma	Bilancio riveduto per il 2004	Proposto aumento (diminuzione) del Bilancio	Bilancio riveduto di fine anno proposto
Attività nel quadro della dimensione umana	204.400	(3.600)	200.800
Totale	1.227.700	(71.600)	1.156.100
<u>Ufficio di Baku</u>			
Ufficio del Capo missione	174.600	600	175.200
Unità di amministrazione del fondo	262.800	(49.900)	212.900
Attività politico-militari	369.200	(27.700)	341.500
Attività economiche e ambientali	255.900	(11.800)	244.100
Attività nel quadro della dimensione umana	450.100	(85.100)	365.000
Totale	1.512.600	(173.900)	1.338.700
<u>Gruppo di pianificazione ad alto livello</u>			
Ufficio del Capo missione	211.400	(66.200)	145.200
Totale	211.400	(66.200)	145.200
<u>Processo di Minsk</u>			
Ufficio del Capo missione	953.300	(584.700)	368.600
Totale	953.300	(584.700)	368.600
<u>Rappresentante personale del Presidente in esercizio (Pie)</u>			
Ufficio del Capo missione	642.700	(42.200)	600.500
Unità di amministrazione del fondo	247.300	18.800	266.100
Totale	890.000	(23.400)	866.600
Totale per il Caucaso	25.483.900	(2.711.800)	22.772.100
Asia centrale			
<u>Centro di Almaty</u>			
Ufficio del Capo missione	106.000	11.200	117.200
Unità di amministrazione del fondo	449.200	(11.300)	437.900
Supporto per lo sviluppo democratico delle istituzioni politiche	206.500	(34.400)	172.100
Sviluppo economico e miglioramento ambientale	201.800	10.000	211.800
Supporto al rafforzamento delle capacità e alla società civile	134.600	(1.400)	133.200
Sviluppo democratico e libertà dei mezzi di informazione	398.900	(35.700)	363.200
Totale	1.497.000	(61.600)	1.435.400

Fondo	Bilancio	Proposto	Bilancio
Programma principale	riveduto per il	aumento	riveduto di
Programma	2004	(diminuzione)	fine anno
		del Bilancio	proposto
<u>Centro di Ashgabad</u>			
Ufficio del Capo missione	142.500	(41.400)	101.100
Unità di amministrazione del fondo	161.600	5.300	166.900
Supporto per il rafforzamento della società democratica, dello stato di diritto e delle riforme di mercato	675.400	(176.600)	498.800
Totale	979.500	(212.700)	766.800
<u>Centro di Bishkek</u>			
Ufficio del Capo missione	256.400	9.400	265.800
Unità di amministrazione del fondo	295.200	8.900	304.100
Promozione della stabilità politica e della democrazia	163.200	2.100	165.300
Cooperazione scientifica nella seconda dimensione	232.900	15.700	248.600
Attività nel quadro della dimensione umana	256.000	6.600	262.600
Trasformazione democratica	464.500	(45.500)	419.000
Assistenza al processo di riforma giuridica	163.100	(5.000)	158.100
Totale	1.831.300	(7.800)	1.823.500
<u>Centro di Tashkent</u>			
Ufficio del Capo missione	118.200	(13.500)	104.700
Unità di amministrazione del fondo	362.900	(37.400)	325.500
Programma per il buon governo	307.900	(40.600)	267.300
Programma per la democratizzazione e lo stato di diritto	268.500	(17.400)	251.100
Programma di riforma parlamentare	157.800	6.400	164.200
Programma di lotta ai traffici illeciti	150.000	(37.500)	112.500
Programma per i mezzi di informazione	60.000	6.900	66.900
Programma per l'istruzione dei giovani	117.800	(71.900)	45.900
Totale	1.543.100	(205.000)	1.338.100
<u>Centro di Dushanbe</u>			
Ufficio del Capo missione	204.200	(41.300)	162.900
Unità di amministrazione del fondo	908.000	(48.800)	859.200
Supporto allo sviluppo economico in Tagikistan	521.100	(39.000)	482.100
Esame delle questioni ambientali — rafforzamento delle capacità	257.500	(7.500)	250.000
Promozione della democratizzazione in Tagikistan	385.100	(64.600)	320.500
Promozione della democratizzazione dei mezzi d'informazione in Tagikistan	448.400	(103.700)	344.700
Promozione del dialogo politico e della sicurezza	451.300	(8.800)	442.500

Fondo Programma principale Programma	Bilancio riveduto per il 2004	Proposto aumento (diminuzione) del Bilancio	Bilancio riveduto di fine anno proposto
Sminamento in Tagikistan	360.800		360.800
Sensibilizzazione sulle questioni di genere e eguaglianza in Tagikistan	292.800	(50.700)	242.100
Totale	3.829.200	(364.400)	3.464.800
Totale per l'Asia centrale	9.680.100	(851.500)	8.828.600
Totale per i fondi relativi alle operazioni OSCE sul terreno	138.514.200	(8.009.600)	130.504.600
TOTALE BILANCIO	180.832.700	(8.874.900)	171.957.800